

症 例 報 告

癌治療後の口腔内不快症状に
人参養榮湯が奏効した3症例

山口孝二郎*^{1,2} 向井 洋*¹ 浜田倫史*¹ 吉田雅司*²
鎌田ユミ子*² 六反田賢*² 杉原一正*¹

要旨：今回、癌治療後に生じた口腔不快症状に人参養榮湯が奏効した3症例の臨床概要を報告する。

<症例1> 70歳，女性。主訴は右舌縁部の疼痛で，2年前より両側舌縁部の疼痛を認めていた。その後，多発性口内炎を認めたため受診した。

既往歴：33歳時に子宮癌手術，39歳時直腸癌手術，および69歳時腸閉塞にて入院治療していた。

臨床診断は偽膜性口腔カンジダ症。アフタ性口内炎である。

人参養榮湯（TJ-108）6g/日を内服始めた。その後 *Candida albicans* を認め，抗真菌剤のうがいを追加した。4ヵ月後，症状はほぼ消失し，経過良好である。

<症例2> 73歳，女性。主訴は口腔乾燥と食欲不振である。右側舌癌のため放射線治療40GyとTS-1 2240mgの内服治療，および手術を受けた。術後6ヵ月で舌の疼痛，口腔乾燥および食欲不振のため，人参養榮湯（TJ-108）6g/日を投与開始した。2週後に食欲改善し，2ヵ月後に口腔乾燥の改善，食欲も良好となった。

<症例3> 68歳，男性。主訴は口腔乾燥，口内炎の多発である。以前より多発性口内炎を認めていた。6ヵ月前より口腔乾燥感が著明となり受診した。

患者は61歳で前立腺癌手術，62歳，63歳で肺癌手術を受けていた。

初診時サクソテスト0.6g/2分，口角びらん，舌背部乾燥あり。人参養榮湯（TJ-108）9g/日の内服および桔梗湯（TJ-138）のうがいを開始した。2週後，両側耳下腺からの唾液分泌良好となり3ヵ月3週後，口腔乾燥症，口内炎消失し治療終了した。

癌治療後の口腔内の不快症状に人参養榮湯（TJ-108）は有用であった。

索引用語：口腔不快症状，癌治療後，人参養榮湯（TJ-108），癌証

PAIN AND KAMPO MEDICINE Vol.22 (2012)

Three case reports of intraoral discomforts after cancer treatment
successfully treated with ninjin'yoeito (TJ-108).

Kojiro Yamaguchi*^{1,2}, Hiroshi Mukai*¹, Tomohumi Hamada*¹, Masashi Yoshida*²,
Yumiko Kamada*², Satoshi Rokutannda*² and Kazumasa Sugihara*¹

Abstract: The clinical summaries of 3 cases successfully treated with ninjin'yoeito (TJ-108) to oral discomfort that occurred after cancer treatment were reported.

<Case1> A seventy years old woman complained of the tongue pain in the right edge for two years and the multiple stomatitis. She had suffered surgery at 33 years old, rectal cancer surgery at 39 years old and bowel at 69 years.

Clinical diagnosis were candidal stomatitis and dry mouth.

TJ-108, 6g /day, was applied and the antifungal drug for gurgle. Four months later, symptoms almost disappeared.

<Case 2> A seventy three years old woman complained of the lack of appetite and dry mouth. Radiation, 40Gy, and TS-1, 2240mg, were applied, and the surgery was treated for the right tongue cancer. Six months after the surgery, TJ-108, 6g /day, was applied for the treatment of tongue pain, dry mouth and anorexia. Two weeks later the appetite was improved. Further two months later the dry mouth was improved, and the appetite was also recovered.

<Case 3> A sixty eight years old man complained of xerostomia and multiple stomatitis. Stomatitis had been frequently shown and the dry mouth symptom had become worse 6 months ago.

He had the operations of the prostate cancer at 61 years old and lung cancer at 62 and 63 years old. Before Kampo treatment, he showed the value of 0.6g/2 minutes in Saxon test, and the erosion of mouth wing with dry tongue. When TJ-108, 9g/day, was administered and kikyoto (TJ-138) for the gurgle, the parotid saliva was improved two weeks later, and both the dry mouth and the stomatitis were also improved three months later.

It was suggested that TJ-108 was effective for the discomfort in mouth after the cancer therapies.

Key words: oral discomfort, after cancer treatment, ninjin'yoeito(TJ-108), ganshou

*¹ Maxillofacial Diagnostic and Surgical Science, Department of Oral and Maxillofacial Rehabilitation, Kagoshima University Graduate School of Medical and Dental Sciences

Offprint requests to: Kojiro Yamaguchi, Maxillofacial Diagnostic and Surgical Science, Department of Oral and Maxillofacial Rehabilitation, Kagoshima University Graduate School of Medical and Dental Sciences.

8-35-1 Sakuragaoka, Kagoshima City, Kagoshima 890-8544, Japan

*² Department of Oral Surgery, Imakiire General Hospital